

“Управление качеством высшего образования в условиях перехода к двухступенчатой системе подготовки кадров”.

Материалы международной научно-практической конференции. Минск, 6 – 7 июня, 2007

Мн., БГУ, 2007

*Смыковская Е. П.
БГУ*

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ И ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ПОТЕНЦИАЛ
ПРИМЕНЕНИЯ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В ОРГАНИЗАЦИИ
КОНТРОЛИРУЕМОЙ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Резюме

В статье рассматриваются некоторые вопросы применения компьютерных технологий в организации контролируемой самостоятельной работы студентов. Анализируются результаты использования синхронной и асинхронной компьютерной коммуникации в организации КСР по иностранному языку у студентов факультета журналистики на кафедре английского языка и речевой коммуникации БГУ. Дается оценка эффективности реализации управляющей и воспитательной функций контроля и оценки учебных достижений студентов в условиях КСР. Педагогический потенциал КСР в управлении качеством обучения характеризуется изменением педагогической парадигмы со смещением акцентов в сторону обучаемых.

Summary

The present paper investigates pedagogical issues that arise when computer-mediated communication (CMC) is applied in independent learning. The evaluation of learners' strategies and output obtained via two different modes of CMC – asynchronous and synchronous discussions – is made. The

results showed that asynchronous and synchronous CMC have different discourse features which may be exploited for different pedagogical purposes. Both modes of CMC can be used as novel tools to enhance the language acquisition process by encouraging interaction among participants, collaborative text construction, and the formation of electronic communities of learners.

Организация учебного процесса с применением активных форм усвоения и контроля знаний является одним из необходимых условий обеспечения качества в системе высшего образования. Опыт использования современных информационных технологий в организации контролируемой самостоятельной работы студентов (КСР) позволяет говорить о её достаточно широких функциональных возможностях и высоком педагогическом потенциале. В контексте организации контролируемой самостоятельной работы студентов особая роль принадлежит телекоммуникационным средствам.

Являясь удобным и доступным средством организации контролируемой самостоятельной работы студентов, компьютерная коммуникация (computer mediated communication – СМС) обладает значительными возможностями в реализации управляющей и воспитательной функций контроля и оценки учебных достижений студентов.

Как показывают исследования роли СМС в обучении иностранным языкам [1, 22-30], [3, 470-481]. КСР характеризуется изменением педагогической парадигмы со смещением акцентов в сторону обучаемых. Анализ письменных текстов, продуцируемых студентами третьего курса факультета журналистики БГУ при обучении

английскому языку с использованием компьютерных технологий в рамках КСР, также показывает, что доминирующая роль преподавателя в значительной степени заменяется инициативой самих учащихся. Дискурсные функции, определяемые в данном контексте как категории поведения (чередование инициальных и зависимых реплик текста-диалога, реплики-повторы, запрос информации, упрёк, похвала и т.д.), подвержены иерархическому смещению, степень которого зависит от коммуникационной модели – синхронной или асинхронной.

Асинхронные дискуссии (e-mail correspondence) предоставляют широкие возможности для редактирования текста, корректировки правописания, грамматических и стилистических аспектов. Они успешно применялись в рамках программы модуля «Введение в аналитическое письмо». В частности, предлагались задания по анализу языковых и/или стилистических особенностей текстов печатных и электронных СМИ, экспертизе мнений и концепций, написанию собственных текстов заданной тематики и жанров. Письменный текст создавался индивидуально или совместными усилиями участников процесса. Синтаксические конструкции таких текстов характеризовались адекватным построением, разнообразием и достаточной степенью сложности (в отличие от ситуации синхронной коммуникации). То, что студенты с изначально разным уровнем языковой компетенции имели возможность работать в удобном для них временном режиме, способствовало получению достаточно однородных конечных результатов.

Синхронные электронные дискуссии создают уникальные ситуации письменного диалогического общения в режиме реального времени (chat, forum) и характеризуются более высоким уровнем интерактивности,

включением всех участников в процессе общения за счет снятия многих ограничивающих факторов реального аудиторного общения и смещения контролирующей инициативы в сторону обучаемых.

Таб. 1. Дискурсные функции асинхронных сообщений (февраль-май 2006, 18 студентов)

Тип сообщения\ дискурсная функция	Преподаватель	студенты
Инициация общения	9	15
Ответ	2	50
Ответ\комментарий	14	17
всего (107)	25	82

Таб. 2. Дискурсные функции синхронной коммуникации (данные по результатам четырех 80-минутных занятий)

Категории электронного дискурса	всего	Преподаватель	Студенты (N=25)
(1) приветствие	53	7	46
(2) инициация общения	18	12	6
(3) утверждение	192	23	169
(4) запрос (уточнение, разъяснение)	186	91	95
(5) Ответ (объяснение, уточнение, извинение, согласие)	556	74	482
(6) выражение несогласия, отказ	44	---	44
(7) комментарии не по теме задания	8	2	6
(8) отклонение от темы задания	17	5	12
(9) юмор	66	1	65
(10) запрос информации	92	43	49
(11) поддержание \развитие темы	11	7	4

(12) исправление	14	8	6
(13) замечания	3	2	1
(14) завершение общения	12	5	7
всего	1272	280	992

Анализ результатов таких электронных дискуссий показывает, что синхронная коммуникация ведет к развитию коммуникативной компетенции – повышается когерентность и беглости речи, адекватность выбора лексических единиц, расширяется словарный запас, употребляются специфические маркеры сетевого общения (*aka – Also Known As, 2u2 – To You Too, c u – See You, etc.*) и эмодзи (:-) - улыбка, :_(- слёзы, : =) - счастье).

Вместе с тем, для синхронной коммуникации характерны и определенные негативные моменты. Например, часто игнорируются знаки препинания (кроме имеющих эмоциональную окраску многоточия, вопросительных и восклицательных знаков), прописные буквы во всех позициях; преобладают менее провокационные в грамматическом плане простые синтаксические конструкции.

Синтаксическая сложность речевых конструкций также определяется условиями синхронности или асинхронности электронного дискурса. Для определения степени синтаксической сложности высказываний студентов в наблюдаемых группах использовалась единица T-unit (minimal Terminable Unit), предложенная европейскими исследователями SLA в конце 1970-х для проведения синтаксической экспертизы на уровне предложения [2, 123-134].

Таб. 3. Коэффициент синтаксической сложности электронных дискуссий

	<i>Асинхронные</i>	<i>Синхронные</i>
--	--------------------	-------------------

<i>Соотносимые показатели</i>	<i>(группа А, 18 студентов)</i>	<i>(группа Б, 12 студентов)</i>
<i>Безошибочные высказывания общее число высказываний</i>	<i>0.467</i>	<i>0.160</i>
<i>Безошибочные T-units \общее число высказываний</i>	<i>0.207</i>	<i>0.363</i>
<i>Безошибочные T-units \общее число T-units</i>	<i>0.372</i>	<i>0.521</i>
<i>сложносочиненные предложения/ общее число высказываний</i>	<i>0.144</i>	<i>0.084</i>
<i>сложноподчиненные предложения/ общее число высказываний</i>	<i>0.338</i>	<i>0.142</i>

К факторам, снижающим эффективность электронного дискурса, относятся высокий уровень структурной сложности и информативности текста, идентифицированность участников дискурса, необходимость учета социальных ролей и ситуативных факторов. Асинхронные дискуссии в целом следуют традиционной модели «вопрос – ответ – оценка». Тем не менее, регулирующие и контролирующие функции преподавателя, как и в случае синхронной дискуссии, в основном сводятся к постановке и корректировке (при необходимости) коммуникативных задач, помещая студента в центр образовательной парадигмы и повышая его мотивацию в процессе приобретения знаний.

Применение компьютерных технологий в организации КСР в данном исследовании позволило активизировать самостоятельную работу студентов, способствовало формированию самооценки, взаимного контроля, лидерства – то есть реализации воспитательной и управляющей функций контролируемой самостоятельной работы. Компьютерные технологии, таким образом, могут быть эффективно использованы в организации КСРС как дополнительное средство

интенсификации процесса обучения путем расширения видов взаимодействия участников и проведения эффективного мониторинга качества образовательного процесса.

1. Berge, Z. L. (1995). Facilitating computer conferencing: Recommendations from the field. *Educational Technology*, 35, 22-30.
2. Larsen-Freeman, D., & Strom, V. (1977). The construction of a second language acquisition index of development. *Language Learning*, 27(1), 123-134.
3. Warschauer, M. (1997). Computer-Mediated Collaborative Learning: Theory and Practice. *The Modern Language Journal*, 81(4), 470-481.